

A U T O R I Z A R E

Către: **PRIMĂRIA COM. IVANCEA**

Noi, SCHRÉDER ROMANIA S.R.L., cu sediul în Cluj - Napoca, str. Corneliu Coposu, nr. 167A, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J12 / 1759 / 1998, în calitate de producători de aparate de iluminat public de tipul:

- ☐ Aparat de iluminat Schröder, tip **VOLTANA 1**
- ☐ Aparat de iluminat Schröder, tip **SKIDO**

autorizăm prin prezenta pe furnizorul **COMELEC LUX S.R.L.**, să livreze produsele mai sus menționate.

Prin prezenta garantăm calitatea și performanțele produselor oferite și autorizăm pe **COMELEC LUX S.R.L.**, să asigure pentru produsele respective îndeplinirea obligațiilor care decurg din contractul de furnizare, referitoare la serviciile de instalare și punere în funcțiune, de întreținere și de asistență tehnică.

Data completării: 10.12.2020

Producător
SCHRÉDER ROMANIA S.R.L.
Director Comercial,

Ovidiu GROZA



Schröder



EC - DECLARATION OF CONFORMITY (DOC)

We

Company name: *Schröder TOV*
Postal address: *Mykulynetska str. 46B*
Postcode: *46005*
City: *Ternopil, Ukraine*

declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to be following product:

Product: *Luminaires for road and street lighting*
Type: **SKIDO**

Illustration:



The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility (EMC)
2011/65/EU	Restriction of Hazardous Substances (RoHS)
1194/2012	Eco-design regulations

The following harmonised standards and technical specifications have been applied:

EN 60598-1	Luminaires-General requirements and tests
EN 60598-2-3	Luminaires for road and street lighting
EN 62471	Photobiology safety for lamp systems
EN 62493	Human exposure to EM fields for lamps
EN 55015	EMC emitted radiation
EN 61000-3-2	EMC Harmonic Current Emission
EN 61000-3-3	EMC Voltage Supply for $\leq 16A$
EN 61547	EMC Immunity

Ternopil, Ukraine

2017-16-06

Ivosa Andrij
Quality Manager
Schröder TOV

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Nr. 188/ 10.12.2020

Producător/ Furnizor: **SCHRÉDER ROMANIA S.R.L.**

Beneficiar: **PRIMĂRIA com. IVANCEA**

Data livrării: pe perioada de valabilitate a proiectului:

“Reabilitarea sistemului de iluminat public în satul Bilicenii Vechi”

Termen de garanție:

- ☐ Aparat de iluminat Schröder, tip **VOLTANA 0**, 5 ani de la data livrării
- ☐ Aparat de iluminat Schröder, tip **SKIDO 6 LED**, 5 ani de la data livrării

Condiții de asigurare a garanției:

- **Se asigură garanție** pentru orice defecțiune a produsului generată de vicii ascunse care nu au putut fi detectate la momentul recepției de către Beneficiar.
- **Nu se asigură garanție** pentru viciile aparente după data recepției de către Beneficiar.
- Utilizarea necorespunzătoare a produsului și orice intervenție asupra sa **duce la pierderea garanției**.
- **Nu se asigură garanție** pentru materialele consumabile (varistori, fuzibili).
- **Nu se asigură garanție** dacă acest certificat nu este însoțit de originalul sau copia facturii de achiziție.

La livrare se predau Beneficiarului instrucțiuni de instalare, de punere în funcțiune, utilizare, întreținere, manipulare, depozitare și transport.

SCHRÉDER ROMANIA S.R.L.

Director Comercial,

Ovidiu GROZA

Eliberat,
decembrie 2020, Cluj-Napoca



Declarație în atenția: **PRIMĂRIA COM. IVANCEA**

Din partea: **SCHRÉDER ROMANIA S.R.L.** și afiliații săi, în poziția de furnizori

DECLARAȚIA RoHS APARATE DE ILUMINAT

„Restricția folosirii anumitor substanțe periculoase în echipamentul electric și electronic” –
(RoHS) Directiva Europeană 2011/65/EU

Prin prezenta, *furnizorul* garantează că toate produsele și componentele lor, și materialele care intră în componența produselor și a componentelor acestora, furnizate către **COMELEC LUX S.R.L.**, sunt în conformitate cu cerințelor Directivei RoHS și a standardului EN 50581 : 2012.

Mai departe, *furnizorul* confirmă prin prezenta că informația transmisă prin această declarație este corectă și ia la cunoștință faptul că **COMELEC LUX S.R.L.**, va acorda încredere totală reprezentărilor pe parcursul derulării contractelor cu propriii clienți și va considera furnizorul răspunzător în cazul în care oricare dintre informațiile transmise este neadevărată sau incorectă.

*Notă: Nivelurile maxime admise conform Directivei RoHS sunt:

- ☐ 0.1% din greutate în materiale omogene pentru conductori;
- ☐ 0.1% din greutate în materiale omogene pentru crom hexavalent;
- ☐ 0.1% din greutate în materiale omogene pentru mercur;
- ☐ 0.1% din greutate în materiale omogene pentru difenil polibromurat;
- ☐ 0.1% din greutate în materiale omogene pentru eter difenil polibromurat;
- ☐ 0.01% din greutate în materiale omogene pentru cadmiu.

Aprobat:

SCHRÉDER ROMANIA S.R.L.

Director Comercial,

Ovidiu GROZA



decembrie 2020,

Cluj-Napoca

Atulított a TUNGSRAM-Schröder Világítási Berendezések Zrt. H-2084 Pilisszentiván, Tóparti 2., mint gyártó, kizárólagos felelősségében kijelentem, hogy az alábbi termékek a CE-jelölés követelményeivel összhangban, megfelelnek a lent részletezett direktíváknak és szabványoknak. / Under sole responsibility of TUNGSRAM-Schröder Lighting Equipment Co. Ltd. H-2084 Pilisszentiván, Tóparti 2. as manufacturer I declare that following products are in conformity with the below detailed EU directives and standards in line with CE marking.

VOLTANA lámpatestek / luminaires

Id.:

CE jelölés éve/ Year of CE marking was affixed: 2016

1. Egyedi termékazonosító (Pl.: Projektszám/ Megrendelésszám/ Szériaszám, Gyártási dátum) / Individual product identification (E.g. Project number, Order number, Serial number, Manufacturing date):

2. Műszaki specifikáció/ Technical specification

Termék leírása/ Product Description	Közüvilágítási lámpatest / Road & Urban lighting luminaire
Bemeneti teljesítmény @ Ta = 25°C* / Input Power @ Ta = 25°C	8 W – 31 W (Voltana 0); 10 W – 29 W (Voltana 1); 20 W – 56 W (Voltana 2); 28 W – 80 W (Voltana 3); 37 W – 110 W (Voltana 4); 70 W – 212 W (Voltana 5)
Ledek száma/ Number of LEDs	6 - 8 Led (Voltana 0); 8 Led (Voltana 1); 16 LED (Voltana 2); 24 Led (Voltana 3); 32 Led (Voltana 4); 64 Led (Voltana 5)
Dimenzió (Hossz x Szélesség x Magasság) / Dimensions (LxWxH)	416 x 156 x 91 mm (Voltana 0); 501 x 181 x 87 mm (Voltana 1); 518 x 240 x 108,5 mm (Voltana 2); 641 x 240 x 111 mm (Voltana 3); 555 x 380 x 112 mm (Voltana 4); 705 x 480 x 109 mm (Voltana 5)
Hálózati feszültség / Line Voltage	200V – 240V (Voltana 0); 220-240V (Voltana 1-5)
Hálózati frekvencia / Line frequency	50 – 60 Hz
Érintésvédelmi osztály (IEC) / Electrical Safety Class (IEC)	Class I. / Class II
Védettségi érték / Enclosure Tightness	IP66
Törési szilárdság / Enclosure Mechanical Withstand Impact	IK08

3. ENEC jelölés/ ENEC marking

ENEC tanúsítvány hivatkozási száma Reference number of ENEC Certification	No. 20254 / 20255 (Voltana 0); No. 20113 / 20114 (Voltana 1 -5)
ENEC tanúsítvány kiállítás dátuma / Issue date of ENEC Certification	2017.03.15. (Voltana 0); 2016.10.14. (Voltana 1-5)
ENEC test jegyzőkönyv hivatkozási száma/ Reference number of ENEC Test report	P1560-Ia / P1560-IIa, (Voltana 0); P1540-44-I/ P1540-44-II. (Voltana 1-5)

4. EU Direktívák, rendeletek / EU directives, regulations

Hivatkozási szám / Reference n°	Cím / Title
2014/35/EU	Low Voltage Directive
2014/30/EU	E.M.C. Directive
2011/65/EU	RoHS Directive
2009/125/EC	Eco-design Directive

E nyilatkozat fent leírt tárgya összhangban van az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel. / The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

5. Szabványok/ Standards

Hivatkozási szám / Reference n°	Cím / Title
EN 60598-2-3:2003 + A1:2011	Luminaires for road and street lighting
EN 60598-1:2015+ A11:2009	Luminaires - General requirements and tests
EN 62471:2008	Photobiological safety of lamps and lamp systems
EN 55015:2013	Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment (CISPR 15)
EN 61000-3-2:2014	Limits for harmonic current emissions
EN 61000-3-3:2013	Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection (IEC 61000-3-3:2013)
EN 61547:2009	Equipment for general lighting purpose, immunity requirements
EN 62493:2010	Assessment of Lighting Equipment related to Human Exposure to Electromagnetic Fields
EN 62722-1:2016	Luminaire performance. Part 1: General requirements
EN 62722-2-1: 2016	Luminaire performance. Part 2-1: Particular requirements for LED luminaires

Pilisszentiván, 2017.06.16.

Tungsram-Schröder
Világítási Berendezések Zrt.
H-2084 Pilisszentiván, Tóparti u. 2.

Kis László
Minőségirányítási Igazgató / Quality Director



TUNGSRAM-SCHRÉDER ZRT.

2084 Pilisszentiván, Tópart 2., Hungary

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below

ISO 9001:2015

Scope of certification

Design, manufacturing, sales of lighting fittings, their supporting structures and street furnitures

Original cycle start date:	27 June 2015
Expiry date of previous cycle:	26 June 2018
Certification / Recertification Audit date:	9 June 2018
Certification / Recertification cycle start date:	27 June 2018
Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on:	26 June 2021
Certificate No. HU003979	Version: 1
Revision date:	26 June 2018

Certification body address: 5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom
Local office: Budafoki út 56., H-1117 Budapest, Hungary

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organization. To check this certificate validity please call: +36 1 802 6900

Page 1 of 1



BUREAU VERITAS
Certification



Schreder TOV

46B, Mykulynetska Str., Ternopil, 46005, Ukraine

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below

ISO 9001:2015

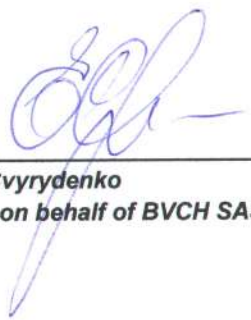
Scope of certification

Manufacturing and sales of lighting equipment.

Original cycle start date:	05 November 2010
Expiry date of previous cycle:	04 November 2019
Certification / Recertification Audit date:	20 September 2019
Certification / Recertification cycle start date:	05 November 2019

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **04 November 2022**

Certificate No. UA229416 Version: 0 Revision date: 30 September 2019


Olena Svyrydenko
Signed on behalf of BVCH SAS UK Branch



Certification body address: **5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom**
Local office: **5th floor, 28, Simon Petlyura St., Kyiv, 01032, UKRAINE**

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation.
To check this certificate validity please call: **+380 44 354 16 00**



TUNGSRAM-SCHRÉDER ZRT.

2084 Pilisszentiván, Tópart 2., Magyarország

A Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch tanúsítja, hogy a fenti szervezet irányítási rendszerét értékelte és az alább feltüntetett irányítási rendszer szabvány követelményeinek megfelelőnek találta

ISO 14001:2015

A tanúsított rendszer alkalmazási területe

Lámpatestek, tartószerkezetek és utcabútorok tervezése, gyártása és értékesítése

Eredeti regisztráció dátuma: **2015. június 27.**

Előző ciklus lejáratí ideje: **2018. június 26.**

Tanúsító / Újratanúsító audit időpontja: **2018. június 9.**

Tanúsítási ciklus kezdete: **2018. június 27.**

Az irányítási rendszer folyamatos megfelelő működése mellett ez a tanúsítvány érvényes: **2021. június 26.**

Tanúsítvány száma: **HU003981** Verzió: **1** dátum: **2018. június 26**

Tanúsító szervezet címe: **5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom**
Kiadó iroda: **Bureau Veritas Magyarország Kft., Budafoki út 56., Budapest H-1117, Magyarország**

Amennyiben további információra lenne szüksége a tanúsítvány alkalmazási területét, illetve érvényességét illetően a tanúsító szervezetnél további információhoz juthat. A tanúsítvány érvényességét a következő telefonszámon ellenőrizheti: +36 1 802 6900.





Certification

Awarded to

TUNGSRAM-Schröder Zrt.

H-2048 Pilisszentiván, Tópart 2.
Hungary

Bureau Veritas certifies that the Management System of the above organisation
has been audited and found to be in accordance with the requirements
of the management system standard detailed below:

Standard

OHSAS 18001:2007

Scope of supply

**Design, manufacturing, sales of lighting fittings, their supporting
structures and street furnitures**

Original Approval Date: 22nd July 2015

Certification cycle start Date: 22nd July 2018

Subject to the continued satisfactory operation of the organisation's Management System, this certificate is valid
until: 21st July 2021

To check this certificate validity please call: +36 1 802 6900

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be
obtained by consulting the organisation.

Version 1, Revision Date: 12th July 2018

Certificate Number: CZE-180109



MANAGING OFFICE: BUREAU VERITAS CZECH REPUBLIC, spol. s r.o., Olbrachtova 1, 540 02, Pilsen 4, Czech Republic
ISSUING OFFICE ADDRESS: BUREAU VERITAS CZECH REPUBLIC, spol. s r.o., Olbrachtova 1, 540 02, Pilsen 4, Czech Republic





Certificate of Registration

This certificate has been awarded to

TOV SCHREDER

46005, Ukraine, Ternopil, Mykulynetska str., 46b

in recognition of the organization's Environmental Management System which complies with

ISO 14001:2015

The scope of activities covered by this certificate is defined below

Manufacture and Sale of Luminaires

Certificate Number:

203368/B/0001/UK/En

Date of Issue: (Original)

06 September 2019

Date of Issue:

06 September 2019

Issue No:

1

Expiry Date:

05 September 2022

Issued by:

On behalf of the Schemes Manager





Certificate of Registration

This certificate has been awarded to

TOV SCHREDER

46005, Ukraine, Ternopil, Mykulynetska str., 46b

in recognition of the organization's Health and Safety Management System which complies with

OHSAS 18001:2007

The scope of activities covered by this certificate is defined below

Manufacture and Sale of Luminaires

Certificate Number:

203368/B/0001/UK/En

Date of Issue: (Original)

06 September 2019

Date of Issue:

06 September 2019

Issue No:

1

Expiry Date:

12 March 2021

Issued by:

On behalf of the Schemes Manager



0043

